

Na podlagi 180. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03 ter Uradni list RS, št. 90/05, 67/06, 39/08 in 33/18)

RAZGLAŠAM

PRAVILNIK

o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva, gozdarstva in podeželja v Mestni občini Koper

Številka: 331-52/2023

Datum: 20. 9. 2024



Na podlagi 24. člena Zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 45/08, 57/12, 90/12 – ZdZPVHVVR, 26/14, 32/15, 27/17, 22/18, 86/21 – odl. US, 123/21, 44/22, 130/22 – ZPOmK-2, 18/23 in 78/23), 65. in 67. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO, 11/18 – ZSPDSLS-1, 30/18, 61/20 – ZIUZEOP-A in 80/20 – ZIUOOPE) in na podlagi 180. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01, 29/03 in Uradni list RS, št. 90/05, 67/06, 39/08 in 33/18) je Občinski svet Mestne občine Koper na 16. redni seji dne 19. septembra 2024 sprejel

PRAVILNIK

o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva, gozdarstva in podeželja v Mestni občini Koper

1. člen

V 2. členu Pravilniku o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva, gozdarstva in podeželja v Mestni občini Koper (Uradni list RS št. 116/2023) se druga alineja spremeni tako, da se glasi:

» - pomoči *de minimis* v skladu s pogoji opredeljenimi v Uredbi Komisije (EU) št. 2023/2831 z dne 13. decembra 2023 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* (UL L št. 2023/2831 z dne 15. 12. 2023; v nadaljnjem besedilu: Uredba Komisije (EU) št. 2023/2831) ter«.

2. člen

V 6. členu, v drugi alineji prvega odstavka 7. člena, v naslovu poglavja III., v naslovu 21. člena, v prvem, osmem in devetem odstavku 21. člena ter v prvi alineji tretjega odstavka 23. člena se besedilo »Uredba Komisije (EU) št. 1407/2013« v ustreznih sklonih nadomesti z besedilom »Uredba Komisije (EU) št. 2023/2831«.

3. člen

V prvem odstavku 21. člena se prva, druga in tretja alineja spremenijo tako, da se glasijo:

- »primarne proizvodnje ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture, opredeljene v členu 5, točki (a) in (b), Uredbe (EU) št. 1379/2013;
- predelave in trženja ribiških proizvodov iz akvakulture, kadar je znesek pomoči določen na podlagi cene ali količine proizvodov, nabavljenih ali danih na trg;

- primarne proizvodnje kmetijskih proizvodov iz seznama v Prilogi I k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti;«

Sedmi odstavek se spremeni tako, da se glasi:

» (7) Skupni znesek pomoči, dodeljen istemu upravičencu, oziroma enotnemu podjetju na podlagi pravila *de minimis* v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 2023/2831 ne sme preseči 300.000 EUR v obdobju zadnjih treh let, ne glede na obliko in namen pomoči ter ne glede na to, ali se pomoč dodeli iz sredstev države, občine ali Unije.«

4. člen

V 22. členu se drugi in tretji odstavek spremenita tako, da se glasita:

»(2) Pomoč *de minimis*, dodeljena v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 2023/2831, se lahko kumulira s pomočjo *de minimis*, dodeljeno v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 1408/2013 z dne 18. decembra 2013 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* v kmetijskem sektorju (UL L 352, 24.12.2013, p. 9–17) in Uredbo Komisije (EU) št. 717/2014 z dne 27. junija 2014 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* v sektorju ribištva in akvakulture (UL L 190, 28.6.2014, p. 45–54) do ustrezne zgornje meje iz člena 3(2) Uredbe komisije (EU) št. 2023/2831.

(3) Pomoč *de minimis*, dodeljena v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 2023/2831, se lahko kumulira s pomočjo *de minimis*, dodeljeno v skladu z drugimi uredbami *de minimis* do zgornje meje 300.000 EUR na enega upravičenca oziroma enotno podjetje v katerem koli triletnem obdobju.«

5. člen

Vse ostale določbe pravilnika ostanejo nespremenjene.

6. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Številka: 331-52/2023

Datum: 19. 9. 2024

Mestna občina Koper
Župan
Aleš Bržan



PROMULGO

il

REGOLAMENTO

di modifica e integrazione del Regolamento sulla conservazione e la promozione dello sviluppo nei settori agricolo, forestale e nelle zone rurali nel Comune città di Capodistria

Prot. n.: 331-52/2023

Data: 20 settembre 2024



Ai sensi dell'articolo 24 della Legge sull'agricoltura (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 45/08, 57/12, 90/12 – Sigla: ZdZPVHVVR, 26/14, 32/15, 27/17, 22/18, 86/21 – Sentenza della CC, 123/21, 44/22, 130/22 – Sigla: ZPOmK-2, 18/23 e 78/23), in conformità agli articoli 65 e 67 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 94/07 – testo consolidato ufficiale, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – Sigla: ZUJF, 14/15 – Sigla: ZUUJFO, 11/18 – Sigla: ZSPDLS-1, 30/18, 61/20 – Sigla: ZIUZEOP-A e 80/20 – Sigla: ZIUOOPE) e in virtù dell'articolo 180 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino Ufficiale nn. 40/00, 30/01, 29/03 e Gazzetta Ufficiale della RS nn. 90/05, 67/06, 39/08 e 33/18), il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, riunitosi alla sua XVI seduta ordinaria in data 19 settembre 2024 approva il seguente

REGOLAMENTO

di modifica e integrazione del Regolamento sulla conservazione e la promozione dello sviluppo nei settori agricolo, forestale e nelle zone rurali nel Comune città di Capodistria

Articolo 1

Nell'articolo 2 del Regolamento sulla conservazione e la promozione dello sviluppo nei settori agricolo, forestale e nelle zone rurali nel Comune città di Capodistria (Gazzetta Ufficiale della RS n. 116/2023) si modifica il secondo alinea, che recita ora come segue:

«- aiuti *de minimis* nel rispetto delle condizioni stabilite dal Regolamento (UE) n. 2023/2831 della Commissione, del 13 dicembre 2023, relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti *de minimis* (GU L n. 2023/2831 del 15 dicembre 2023, nel testo a seguire: Regolamento (UE) n. 2023/2831 della Commissione); e».

Articolo 2

Nell'articolo 6, nel secondo alinea del primo comma dell'articolo 7, nel titolo del capitolo III, nel titolo dell'articolo 21, nel primo, ottavo e nono comma dell'articolo 21 e nel primo alinea del terzo

comma dell'articolo 23, il testo «Regolamento (UE) n. 1407/2013 della Commissione» si sostituisce con il testo «Regolamento (UE) n. 2023/2831 della Commissione».

Articolo 3

Nel primo comma dell'articolo 21 si modificano il primo, il secondo e il terzo alinea, che recitano ora come segue:

- «produzione primaria di prodotti da pesca e acquacoltura, come definiti nell'articolo 5, punti (a) e (b), del Regolamento (UE) n. 1379/2013 della Commissione;
- trasformazione e commercializzazione dei prodotti da pesca e acquacoltura, quando la somma dell'aiuto è stabilita in base al prezzo o alla quantità dei prodotti, acquistati o messi al mercato;
- produzione primaria di prodotti agricoli di cui all'elenco dell'Allegato 1 al Trattato sul funzionamento dell'Unione europea;»

Si modifica il settimo comma, che recita ora come segue:

«(7) Il valore totale degli aiuti concessi allo stesso beneficiario o a una singola impresa in base alla regola *de minimis* in conformità al Regolamento (UE) n. 2023/2831 della Commissione non può superare i 300.000 euro nel periodo degli ultimi tre esercizi finanziari, indipendentemente dalla forma e dalla finalità dell'aiuto e a prescindere dal fatto che l'aiuto venga concesso dai fondi dello Stato, comunali o dell'Unione.»

Articolo 4

Nell'articolo 22 si modifica il secondo e il terzo comma, che recitano ora come segue:

«(2) Gli aiuti *de minimis*, concessi ai sensi del Regolamento (UE) n. 2023/2831 della Commissione, possono essere cumulati con gli aiuti *de minimis* concessi ai sensi del Regolamento (UE) n. 1408/2013 della Commissione del 18 dicembre 2013, relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea in materia di aiuti *de minimis* nel settore agricolo (GU L 352, 24 dicembre 2013 p. 9-17) e ai sensi del Regolamento (UE) n. 717/2014 della Commissione del 27 giugno 2014, relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea in materia di aiuti *de minimis* nel settore della pesca e dell'acquacoltura (GU L 190, 28 giugno 2014 p. 45-54), fino al massimale stabilito nell'articolo 3(2) del Regolamento (UE) n. 2023/2831 della Commissione).

(3) L'aiuto *de minimis*, assegnato in conformità al Regolamento (UE) n. 2023/2831 della Commissione può essere cumulato con l'aiuto *de minimis*, assegnato in conformità agli altri regolamenti *de minimis* fino al massimale di 300.000 euro per beneficiario ovv. impresa in qualsiasi periodo di tre esercizi finanziari.»

Articolo 5

Le rimanenti disposizioni del regolamento non subiscono modifiche.

Articolo 6

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia.

Prot. n.: 331-52/2023

Data: 19 settembre 2024

